Spanish

Boletín escolar

Pronto comenzarán a aplicarse las vacunas para el grado 9 en el colegio

Grade 9 immunizations are starting soon at school

El Departamento de Salud Pública (*Public Health*) enviará a tu casa un paquete de consentimiento de vacunación para los estudiantes de grado 9.

Cuando los estudiantes están en grado 9, revisamos sus registros de vacunación y ofrecemos todas las vacunas de rutina que necesitan para su edad.

Cuando recibas el paquete de consentimiento, haz todo lo que se indica a continuación:

- ✓ Revisa el paquete de consentimiento, que incluye las vacunas que te han aplicado antes.
- ✓ Revisa que tu historial de vacunación esté completo.
  Si no está completo, puedes enviar el registro de alguna de estas formas:
  - Inclúyelo con el formulario de consentimiento firmado.
  - Envíanoslo en línea a FraserHealth.ca/immunizationform.
- ✓ Habla con tus padres o tutores sobre la importancia de las vacunas.
- ✓ Llena y firma el formulario de consentimiento.
  Ten en cuenta que el consentimiento es válido durante 2 años, salvo que lo canceles.
- ✓ Devuelve el formulario de consentimiento firmado y, de ser necesario, el registro de vacunación actualizado al colegio dentro del sobre cerrado proporcionado.

Tus padres o tutores pueden dar el consentimiento en tu nombre, o tú puedes darlo por tu propia cuenta. Cuando tú das tu propio consentimiento, se denomina Consentimiento del menor maduro.

La Ley del menor, Consentimiento del menor maduro y Vacunación
(*The Infants Act, Mature Minor Consent and Immunization*)
healthlinkbc.ca/healthlinkbc-files/infants-act-mature-minor-consent-and-immunization

Consentimiento del menor maduro

Las personas menores de 19 años que son capaces de comprender los beneficios, los efectos secundarios leves comunes, las razones médicas para no recibir una vacuna y los efectos secundarios graves poco frecuentes de las vacunas, así como el riesgo de no vacunarse, pueden dar su consentimiento o rechazar legalmente las vacunas por su propia cuenta. Esto significa que tú puedes decidir si recibes o no una vacuna. Te recomendamos revisar y discutir la información de este paquete con tus padres o tutores. Puedes consultar más información sobre el consentimiento del menor maduro en el archivo #119 de HealthLinkBC de arriba, titulado *Infants Act, Mature Minor Consent and Immunization*.

Para más información, ponte en contacto con tu unidad local de salud pública o visita nuestra página web en FraserHealth.ca/immunize

Unidades de salud pública					
Abbotsford 604-864-3400	**Agassiz** 604-793-7160	**Burnaby** 604-918-7605	**Chilliwack** 604-702-4900	**Cloverdale** 604-575-5100	**Guildford** 604-587-4750
Hope 604-860-7630	**Langley** 604-539-2900	**Maple Ridge** 604-476-7000	**Mission** 604-814-5500	**New Westminster** 604-777-6740	**TriCities (Port Moody)** 604-949-7200
Newton 604-592-2000	**North Delta** 604-507-5400	**North Surrey** 604-587-7900	**South Delta** 604-952-3550	**White Rock** 604-542-4000	